

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 01: Architecture immédiate

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Swisslift



Le Swisslift™ dispose d'une technologie dernier cri.

Il satisfait l'exigence suisse pour une disposition rectiligne.

Rafraîchissant.

 **AS Ascenseurs**

[www.lift.ch](http://www.lift.ch)

- Seconde plus grande entreprise d'ascenseurs en Suisse
- 600 collaborateurs et 25 apprentis
- Bern, Brig, Degersheim, Genève, Lausanne, Mezzovico, St.Gallen, Wetzwil

# SALON BOIS

CONSTRUIRE & HABITER | BAUEN & WOHNEN

**BULLE | février 2006**

**infos | [www.salonbois.ch](http://www.salonbois.ch) | 026 912 63 55**

**VE 10** | Journée des professionnels 10h-17h  
Ouverture grand public 17h-21h

**SA 11 & DI 12** | Ouverture grand public 10h-18h

**ESPACE GRUYÈRE**  
CENTRE POLYVALENT  
*Un espace communal !*



Municipalité de Chermignon  
3971 CHERMIGNON

## Commune de Chermignon

Résultat du concours d'architecture  
«Martelles – Le Zerdeu»

### Classement et attribution des prix:

<b>1<sup>er</sup> rang</b>	Fr. 30 000.– projet N° 1	<b>altitude 999</b>
<b>1<sup>er</sup> prix</b>	Frei & Rezakhanlou, architectes, Lausanne	
<b>2<sup>ème</sup> rang</b>	Fr. 20 000.– projet N° 9	<b>altitude 999</b>
<b>2<sup>ème</sup> prix</b>	Michael Allimann, Yann Durisch & Gion Durisch, Genève	
<b>3<sup>ème</sup> rang</b>	Fr. 11 000.– projet N° 13	<b>dada</b>
<b>1<sup>ère</sup> mention</b>	Savioz, Meyer, Fabrizzi, Cordonier, architectes, Sion	
<b>4<sup>ème</sup> rang</b>	Fr. 9 000.– projet N° 8	<b>mignon</b>
<b>3<sup>ème</sup> prix</b>	Christophe Gillon, architecte, Romont	
<b>5<sup>ème</sup> rang</b>	Fr. 5 000.– projet N° 12	<b>Le coteau</b>
<b>2<sup>ème</sup> mention</b>	Boschetti, architectes, Lausanne	
<b>6<sup>ème</sup> rang</b>	Fr. 5 000.– projet N° 24	<b>Bisses de Nice</b>
<b>4<sup>ème</sup> prix</b>	CEPA Sàrl, Sabatier & Zambaz, Vétroz	

L'exposition publique des 26 projets rendus et admis au jugement est ouverte du vendredi 6 janvier au mercredi 18 janvier 2006 tous les jours de 17 h 00 à 19 h 00, excepté le dimanche, au centre de Congrès Le Régent à Crans-Montana. Le vernissage aura lieu le vendredi 6 janvier 2006 à 18 h 00.

*L'Administration communale*

Chermignon, le 23 décembre 2005

## Trouver, quand les autres cherchent encore.

**archipool**  
the architecture search engine

[www.archipool.ch](http://www.archipool.ch)

Als Internationaler Leader in der Systemgastronomie haben wir bis heute 145 Restaurants in der Schweiz geöffnet. Unser Ziel: unsere Restaurants umzuwandeln und zeitgenössischer Dekors gegenüber den Verbrauchern von heute zu schaffen.

Um unser Development Team, Bau und Immobilien, zu ergänzen suchen wir einen

### Ihre Aufgabe

Als Vertreter des Bauherren oder des Eigentümers begleiten Sie die Entwicklung von Projekten für die Deutschschweiz und Tessin. In Zusammenarbeit mit den externen Planungsbüros kümmern Sie sich um die Organisation und die Realisierung der Projekte von der Entwicklung der neuen Restaurants über die Machbarkeitsstudie bis hin zu deren Realisierung. Sie koordinieren ebenfalls die Renovation unserer bestehenden Restaurants, die Bestandesaufnahme und Wartung der Restaurants.

### Wir verlangen

Architekt HTL, Bauleiter, Gebäudezeichner oder gleichwertige Ausbildung. Sie haben Erfahrung als Projektleiter in der Realisierung – Project Management oder der Bauleitung, sind von kommunikativer Natur, dynamisch, anpassungsfähig und belastbar. Verhandlungsgeschick und Organisationstalent sind Ihre Stärken. Neben Ihrer Muttersprache Deutsch bringen Sie gute Französischkenntnisse mit. Sie wohnen in der Region Morges/VD - Bern.

## Projektleiter Bau m/w

### Wir bieten Ihnen

Eine interessante Arbeit, im Team einer Multinationalen Firma integriert. Ein vielseitiges berufliches Umfeld, sowie interessante, berufliche Perspektiven. Stelle in Crissier.

Eintrittsdatum: nach Vereinbarung

Wir danken Ihnen für die Zustellung Ihrer Bewerbung an:  
McDonald's Suisse Development Sàrl  
Ressources Humaines  
Martine Froissard  
Rue de Morges 23  
Case postale  
1023 Crissier  
Ref. Projektleiter Bau

